



---

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

176-я сессия

Женева, 13–16 ноября 2018 года

Пункт 4.6.29 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года:

Рассмотрение проектов поправок к существующим  
правилам ООН, представленных GRE**Предложение по дополнению 7 к Правилам № 86 ООН  
(установка устройств освещения и световой  
сигнализации для сельскохозяйственных транспортных  
средств)****Представлено Рабочей группой по вопросам освещения и световой  
сигнализации\***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее семьдесят девятой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9). Он основан на документе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/10 и приложении III к докладу. В тексте делается ссылка на три новых упрощенных правила ООН, касающихся устройств световой сигнализации (УСС), устройств освещения дороги (УОД) и светоотражающих устройств (СОУ) (ECE/TRANS/WP.29/2018/157, ECE/TRANS/WP.29/2018/158 и ECE/TRANS/WP.29/2018/1589 соответственно). Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2018 года.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



## **Дополнение 7 к Правилам № 86 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для сельскохозяйственных транспортных средств)**

*Пункт 2.20.1* изменить следующим образом:

«2.20.1 "задний опознавательный знак тихоходных транспортных средств (ТТС)" – это треугольный знак со срезанными углами и характерной структурой лицевой стороны, покрытой светоотражающими и флуоресцирующими материалами или приспособлениями (класс 1) либо только светоотражающими материалами или приспособлениями (класс 2) (см. правила № 69 или [СОУ] ООН)».

*Пункт 6.1* изменить следующим образом:

«6.1 Фары дальнего света (правила № 98, 112 и 113 или [УОД] ООН)»

*Пункт 6.2* изменить следующим образом:

«6.2 Фары дальнего света (правила № 98, 112 и 113 или [УОД] ООН)»

*Пункт 6.3* изменить следующим образом:

«6.3 Передние противотуманные фары (правила № 19 или [УОД] ООН)»

*Пункт 6.4* изменить следующим образом:

«6.4 Задняя(ие) фара(ы) (правила № 23 или [УСС] ООН)»

*Пункт 6.5* изменить следующим образом:

«6.5 Указатели поворота (правила № 6 или [УСС] ООН)»

*Пункты 6.7 и 6.7.1* изменить следующим образом:

«6.7 Сигналы торможения (правила № 7 или [УСС] ООН)

6.7.1 Установка: Устройства категории S1 или S2, как указано в правилах № 7 или [УСС] ООН: обязательна на всех транспортных средствах.

Устройства категории S3 или S4, как указано в правилах № 7 или [УСС] ООН: факультативна на всех транспортных средствах».

*Пункт 6.8* изменить следующим образом:

«6.8 Передние габаритные огни (правила № 7 или [УСС] ООН)»

*Пункт 6.9* изменить следующим образом:

«6.9 Задние габаритные огни (правила № 7 или [УСС] ООН)»

*Пункт 6.10* изменить следующим образом:

«6.10 Задние противотуманные огни (правила № 38 или [УСС] ООН)»

*Пункт 6.11* изменить следующим образом:

«6.11 Стояночные огни (правила № 77, 7 или [УСС] ООН)»

*Пункт 6.12* изменить следующим образом:

«6.12 Контурные огни (правила № 7 или [УСС] ООН)»

*Пункт 6.14* изменить следующим образом:

«6.14 Задние светоотражающие устройства нетреугольной формы (правила № 3 или [СОУ] ООН)».

*Пункт 6.14.2* изменить следующим образом:

«6.14.2 Число: Два или четыре (см. пункт 6.14.5.1)»

*Пункт 6.15* изменить следующим образом:

«6.15 Боковые светоотражающие устройства нетреугольной формы (правила № 3 или [COУ] ООН)»

*Пункт 6.15.2* изменить следующим образом:

«6.15.2 Число:

Должно быть таким, чтобы выполнялись требования в отношении размещения по длине. Характеристики этих устройств должны соответствовать требованиям для светоотражающих устройств класса IA или IB, изложенным в правилах № 3 или [COУ] ООН.

Дополнительные светоотражающие приспособления и материалы (включая два светоотражающих приспособления, не соответствующих пункту 6.15.4 ниже) разрешаются при условии, что они не снижают эффективности обязательных устройств освещения и световой сигнализации».

*Пункт 6.16* изменить следующим образом:

«6.16 Устройство освещения заднего регистрационного знака (правила № 4 ООН или [УСС] ООН)»

*Пункт 6.17* изменить следующим образом:

«6.17 Передние светоотражающие устройства нетреугольной формы (правила № 3 или [COУ] ООН)»

*Пункт 6.18* изменить следующим образом:

«6.18 Боковые габаритные огни (правила № 91 или [УСС] ООН)»

*Пункт 6.19* изменить следующим образом:

«6.19 Дневной ходовой огонь (правила № 87 или [УСС] ООН)»

*Пункт 6.20* изменить следующим образом:

«6.20 Огонь подсветки поворота (правила № 119 или [УОД] ООН)»

*Пункт 6.21* изменить следующим образом:

«6.21 Маркировка с улучшенными светоотражающими характеристиками (правила № 104 или [COУ] ООН)»

*Пункт 6.22* изменить следующим образом:

«6.22 Задний опознавательный знак ТТС (правила № 69 или [COУ] ООН)

6.22.1 Установка: Факультативна на транспортных средствах с максимальной расчетной скоростью не более 40 км/ч. Запрещена на всех других транспортных средствах.

6.22.2 Число: В соответствии с приложением 15 к Правилам № 69 ООН или приложением 25 к Правилам № [COУ] ООН.

6.22.3 Схема монтажа: В соответствии с приложением 15 к Правилам № 69 ООН или приложением 25 к Правилам № [COУ] ООН.

6.22.4 Размещение

По ширине: В соответствии с приложением 15 к Правилам № 69 ООН или приложением 25 к Правилам № [COУ] ООН.

По высоте: Отдельных требований нет.

По длине: В соответствии с приложением 15 к Правилам № 69 ООН или приложением 25 к Правилам № [COУ] ООН.

6.22.5 Геометрическая видимость: В соответствии с приложением 15 к Правилам № 69 ООН или приложением 25 к Правилам № [COУ] ООН.

6.22.6 Направление: В соответствии с приложением 15 к Правилам № 69 ООН или приложением 25 к Правилам № [COU] ООН».

*Пункт 6.24* изменить следующим образом:

«6.24 Огни маневрирования (правила № 23 или [УСС] ООН)»

*Пункт 6.24.9.2* изменить следующим образом:

«6.24.9.2 выполнение требования пункта 6.24.9.1 проверяют при помощи чертежей или посредством моделирования либо его считают выполненным, если условия установки соответствуют пункту 6.2.2 Правил № 23 ООН или пункту 5.10.2 Правил № [УСС] ООН, как указано в карточке сообщения в пункте 9 приложения 1».

---